

虔州改名的文化因素

——由何九盈先生《汉字文化学》中一例证说起

王建军

(厦门大学人文学院中文系, 福建 厦门 361005)

摘要: 虔州改为赣州并不是“虔”字有“虎字头”的构形部件,而是“虔”字本身就有“杀戮”义;虔州俗名为“虎头州”也非“虔”字形体而名,而是因其地为虎头形。宋绍兴年间,虔州改赣州真正的背景是两宋之际赣南频繁的农民起义。

关键词: 虔州; 赣州; 虔

中图分类号: C127 **文献标识码:** A **文章编号:** 1008-7257(2009)03-0019-02

何九盈先生在其《汉字文化学》中认为:“在古人的意识形态中,尤其是大小统治者的意识形态中,文字能传达天意,预示未来,具有祥兆功能,在用字问题上忌讳多多,今人几乎难以理解。”这个观点毫无疑问是正确的,然而作者说明地名改字中举赣州改虔州这一例却值得商讨。

虔州,因虔水得名,隋代置州,治所在赣县,宋人也称虔州为“虎头州”,南宋时改为赣州,时人认为“虔州”这个名称不吉利,南宋张淏《云谷杂记》云:

东坡过虔州郁孤台,诗,郡守霍汉英和之,东坡遂复用韵,有“行看凤尾诏,却下虎头州”之句,虎头盖指虔也,虔与虎皆从虍,原注火呼反,俗以虔字之首,有同于虎,故以虔为虎头州,绍兴三十二年校书郎董德元言虔州俗谓之虎头城,非嘉名也,今天下举安独此郡,有小警意,其名有以兆之,遂改为赣州,今注此诗者,乃云虎头州。以言常州,虎头顾恺之也,恺之,常州无锡人,盖是时先生乞居常州也。借使如注者所云,则赵清献公出知虔州有诗云:“乍辞龙尾道,来刺虎头城。”此又当作何说?其谬妄一至如此,岂不大可笑。

张淏《云谷杂记》——引自《汉字文化学》^[1](P67-68)]

事实不是这样。赣州在《山海经》中称南野,在先秦两汉、甚至隋唐还属偏远蛮荒之地,其名由来知之者甚少或不详,虔州之改某一说风行,后世学者在史书、方志、笔记杂论中便纷相传抄。《清文渊阁四库全书本·建炎以来系年要录》(卷一百六十四):“辛未,改虔州为赣州,州汉赣县地,贡水自新乐山至城东北与章水合,故名焉,先是秘书省校书郎董元德《面对论》:‘虔州谓之虎头城,非佳名,今天下举安,独此郡间有小警,意其名有以兆之,望赐以美称。’事下中书后省,至是,拟定又请改虔化县为宁都,从之。”^[2](P3366)]《明一统志》:

“干元初,复虔州,南唐置昭信军节度,宋初因之,绍兴间改为赣州,元升为赣州路,本朝改为赣州,府领县十二。郡名章贡,因二水而名赣城,宋绍兴间,因虔州有小警,意虔字为虎头,或有以兆之乃改名赣。宋元仍旧,本朝因之。”^[3](P509)]

甚至清吴曾《能改斋漫录·神妖鬼怪》也附会:“梦十里间有地名曰虎头洲,郡人死不能葬者,必诣其所焚之,因扬骸灰于水中,治平元年,抚人李权梦亲朋张乐送至洲上,甚不悦,告人曰:‘吾其死乎?’俄而权被乡荐,遂登第,调虔州司理,乃悟虎头为‘虔’字。”^[4](P1352)]

虔州俗称虎头州不假,虔州改为赣州并非因“虎头州”非嘉名。而是“虔”字本身就有“杀戮、抢掠”义。虔《说文》:“虎行兕,从虍文声,读若矜。”^[5](P109)]段注:“《释诂》《大雅》《商颂》传皆曰虔,固也,《商颂》传、《鲁语》注皆曰虔,敬也,《左传》:‘虔刘我边陲。’注:‘虔刘皆杀也。’《方言》:‘虔,慧也;虔,杀也;虔,谩也;按《方言》不可尽知其说,纠虔、虔刘皆即《释诂》虔固之义,坚固者必敬,坚固者乃能杀也,坚固者虎行之貌也,《商颂》笺:‘虔,榘也。’亦取坚固之意,从虍文声,按声当是衍字,虎行而箸其文,此会意,渠焉切,读若矜,按矜从令声,则虔古音当在十二、十三部也。”^[6](P209)]

段玉裁说:“坚固者必敬,坚固者乃能杀也,坚固者虎行之貌也。”虔字“杀伐”义是否因“坚固”引申而来,待考。这并不影响我们的论证,因为虔在传统文献中,表杀戮、抢掠义,例子很多。

虔《玉篇》:“虎行兕,又杀也,惠也,欺也,端正兕也,固也,敬也,也强取也,少也。”^[7](P440)]《广韵》:“恭也,固也,杀也。”《说文》曰:“虎行兕。”又姓陈留《风俗传》云:“虔氏祖于黄帝。”^[8](P122)]唐皮日休《忧赋》:“入人之心也,如毒如螫,如虔如刘。”《书·吕刑》:“罔不

收稿日期:2009-05-16

作者简介:王建军(1978-),男,江西吉安人,厦门大学中文系汉语言文字学专业08级博士生,主要研究方向:词汇理论及应用。

寇贼，鸱义奸宄，夺攘矫虔。”孙星衍疏引韦昭曰：“诈称为矫，强取为虔。”《汉书·武帝纪》：“将百姓所安殊路，而矫虔吏因乘势以侵蒸庶邪？”《诗·商颂·殷武》：“陟彼景山，松柏丸丸。是断是迁，方斲是虔。”朱熹集传：“虔，亦截也。”马瑞辰通释：“虔，犹伐也，刈也。”（以上四例转引汉语大词典）^{[9]（卷八P813）}

此义后代文献中少用，导致虔州之改在文字上的真正原因也就不易彰显。

“虔”甚至与刘字组成虔刘一词专指杀伐义：《左传·成公十三年》：“芟夷我农功，虔刘我边陲。”《司空章昭达墓志铭》：“黑山巨盗，凭陵上国；白水强胡，虔刘中夏。”《论御倭书》：“自倭奴入寇，于今三年，虔刘我人民，淫污我妇女。”《前茅·暴虎辞六》：“我弟李陵失救陷匈奴，为何母子遭虔刘？”（以上四例转引汉语大词典）^{[9]（卷八P813）}

全面考察“虔”字意义后，可知虔州改赣州，是因为“虔”字本身意义有凶兆，这在赣地方志、诗词校注等文献中也确凿地论述，《赣州府志》：“高宗绍兴二十三年，复改虔州曰赣州。校书郎董德元言：“虔州为虎头州，非佳名，天下举安独此郡有小警，意其名有以名之，廷臣建议，亦谓虔有虔杀之义，请去其不令之名，是年二月得旨，改今名，取章贡二水合流之意。”^{[10]（P40）}《补注东坡编年诗·古今诗体》：“绍兴二十三年，校书郎董德元上言虔州号虎头城，非佳名也，今天下举安，独此郡有小警，意其名有以兆之，既而廷臣议，亦谓有虔刘之义，遂改名曰赣州，因古县为名。”^{[11]（卷四十五P337）}

此外，虎头州非因“虔”字字形得名，在《赣州府志》中，我们发现许多著名山、石等名称均因其像形而名，如“玉石，县北四十五里群峰俱黑壤，惟此山一石如玉；玉房，县东南二十四里，中有玉房琼室之状；席帽，县南三十五里，状如席帽；凤凰，县东十里，两山如凤凰；罗龙，县东南八十里，顶有小埠，其状若龙龙头，县东北百四十里，冈阜突起巨石，状如龙头；狮，县东十五里，佛日峯下，石壁峭拔，腰有岩数丈，高三尺，其状如狮；虎面，县北七十里，黑斑如虎面；马首，县南三十里，有石突起水中，若马之举首然；鸡心，县东六十里，状如鸡心；龙，县西四十里高，可五丈一尺，周六丈八尺，岩分上下，穴窍相通，绝崖峭壁，中虚可容数百人，有石如龙头，泉出其口，汨汨不竭，又有石如屏，如床，尝有龙蟠于兹，遗迹尚存；狮，县南四十里，两岩上下，悬隔高可三丈，深二丈，其形如狮；斗，县西南二十里，高可一丈四尺，周二丈一尺，有七阜，状如北斗；猫石，县东北百

里，独山突起，形如石柱，周围巉壁，中虚可容百十人，岩畔有石山，其状如猫；虎头，县东三十里，状如虎头；鲤鱼，县西北三十五里，濒江首锐尾赤，状如鲤鱼；屏风，县左，状如屏风。”^{[10]（P45-48）}《赣州府志》中，单赣县和于都县两地的山石名，就有十六处因其所像之物而名，正所谓“物有同状，予之一名”，这也反映了古人的命名方式和赣州古代人民观照事物的思维方式。这也可以证明，虎头州可能最初就是因其地为虎头形而名。

董德元言虔州“有小警”，当指此地曾于绍兴初年爆发过农民起义，后被镇压，州名也成了不祥之兆。改名的真正原因跟赣州民俗好斗、频繁的农民起义有关。黄志繁先生依据文集、正史和地方志记载，有宋一带，赣南地区上了规模的农民起义就有二十六起。以至南宋后期君臣认为赣南地区“虔寇纷纷”。^{[12]（P43-46）}

由上论证可知，何九盈先生引例中以为虔州之改是因为“虎头盖指虔，虔与虎皆从虍，原注火呼反，俗以虔字之首，有同于虎，故以虔为虎头州”，非是，“虔”字本来就有“杀戮、掠夺、砍伐”等意义，根本原因还是赣州频繁的农民起义，后两者才让南宋统治者“廷臣建议，亦谓虔有虔杀之义，请去其不令之名”。

参考文献：

- [1]何九盈. 汉字文化学[M]. 沈阳: 辽宁人民出版社, 2000.
- [2]李心传. 建炎以来系年要录[M]. 清文渊阁四库全书本.
- [3]（明）李贤. 明一统志[M]. 清文渊阁四库全书本.
- [4]（宋）吴曾. 能改斋漫录·神妖鬼怪[M]. 清文渊阁四库全书本.
- [5]（东汉）许慎. 说文解字[M]. 北京: 中华书局, 1963.
- [6]（清）段玉裁. 说文解字注[M]. 上海: 上海古籍出版社, 1981.
- [7]（梁）顾野王. 宋本玉篇[M]. 北京: 中国书店据张氏泽存堂木影印, 1983.
- [8]（宋）陈彭年, 等. 宋本广韵[M]. 北京: 中国书店据张氏泽存堂本影印, 1982.
- [9]罗竹风. 汉语大词典[Z]. 上海: 汉语大词典出版社, 1986.
- [10]（明）董天锡. 赣州府志[M]. 嘉庆刻本.
- [11]〔清〕查慎行. 补注东坡编年诗·古今诗体[M]. 清文渊阁四库全书本.
- [12]黄志繁. 贼民之间——12-18世纪赣南地域社会[M]. 北京: 三联书店, 2006.

（责任编辑 孔占奎）